

IVÓVÍZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI SZERZŐDÉS

mely kötöttett egyrészről a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. (8600 Siófok, Tanácsház u.7.) mint ivóvíz átadó (továbbiakban **Átadó**), másrészről a BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt. (8200 Veszprém, Pápai út 41.) mint ivóvíz átvevő (továbbiakban **Átvevő**) között az alábbiak szerint:

I. A szerződés tárgya

Az **Átadó** vállalja, hogy az üzemeltetésében lévő Nyirád-Ajka Regionális Vízműrendszerből 3 darab ivóvíz átadás-átvételi helyen folyamatosan ivóvizet szolgáltat az **Átvevő** részére, amennyiben azt tervszerű karbantartás, műszaki meghibásodás, vagy az **Átadón** kívüli egyéb körülmény nem akadályozza.

II. A szerződés teljesítésének helye

Az ivóvíz átadás-átvétel helyei a Nyirád-Ajka Regionális Vízműrendszer:

- Nyirád-Ajka Távvezetéken, a Hrsz.: Ajka 1969/2 területen kialakított 'Ajka város átadási pont',
- Nyirád-Ajka Távvezetéken, a Hrsz.: Ajka 0217/3 területen kialakított 'Pusztamiske-Devecser átadási pont',
- Padragkút Távvezetéken, a Hrsz.: Padragkút 0199/3 területen kialakított 'Ajka-Padragkút átadási pont'.

Mindhárom ivóvíz átadás-átvételi hely további együttes megnevezése **átadási pontok**.

Az **átadási pontokon** ivóvíz mennyiségi mérése hiteles vízmérőkön történik, melyeknek folyamatosan hiteles állapotban tartása az **Átadó** feladata. Az **átadási pontokon** beépített vízmérők adatait a szerződés 1. számú melléklete részletezi.

Az **átadási pontok**, a vízmérőt követő közvetlen csőszakaszok, melyek egyben üzemeltetési és tulajdoni határt is jelentenek az **Átadó** és az **Átvevő** között.

III. A szerződés tárgyának mennyiségi meghatározása

1. Az **Átvevő** vállalja, hogy 2007. évtől kezdődően évente minimum 565.000 m³ ivóvíz mennyiséget garantáltan átvesz.
2. Az **Átvevő** az éves ivóvíz átvételi igényét, havi és **átadási pontonkénti** bontásban, a tárgyévot megelőző év szeptember 30-ig írásban bejelenteni az **Átadónak**. Felek az évente átadandó-átveendő ivóvíz havi mennyiségeit a szerződés 2. számú mellékletben dokumentálják.
3. Az **Átvevő** az ivóvíz átvételénél köteles megtartani az alábbi szabályokat:
 - Az ivóvíz átvétel megengedett legnagyobb térfogat-árama:
 - az 'Ajka város átadási pont'-on 130 m³/h,
 - a 'Pusztamiske-Devecser átadási pont'-on 60 m³/h és
 - az 'Ajka-Padragkút átadási pont'-on 60 m³/h.



- Az ivóvíz átvétel megengedett legkisebb térfogat-árama:
 - az 'Ajka város átadási pont'-on $0 \text{ m}^3/\text{h}$,
 - a 'Pusztamiske-Devecser átadási pont'-on $0 \text{ m}^3/\text{h}$ és
 - az 'Ajka-Padragkút átadási pont'-on $0 \text{ m}^3/\text{h}$.
 - A fenti vízmennyiség-intervallumoktól eltérő vízigényt 24 órával korábban, írásban kell jelezni az **Átadó** felé, melynek teljesítése az **Átadó** visszaigazolása szerint kerül biztosításra.
 - Az ivóvíz átvétele a nap 24 órájában rendelkezésre áll a fenti mennyiségi intervallumokon belül, kivéve a tervezett karbantartások, valamint a meghibásodások miatti időszakok kiesését.
Az **Átvevő**nek egy héttel korábban kell írásban jelezni, ha tervezett karbantartás miatt a folyamatos vízátvétel szüneteltetése várható. Amennyiben havária esemény lép fel, mely akadályozza a vízátvételt, az **Átvevő**nek azonnali értesítési kötelezettsége van az **Átadó** felé.
4. Az **Átadó** az ivóvíz átadás során köteles megtartani az alábbi szabályokat:
- Az **Átadó** lehetőséget biztosít az előzetes igénybejelentést meghaladó vízmennyiségek átvételére.
 - Az ivóvíz átadása a nap 24 órájában folyamatos, kivéve a tervezett karbantartások, a meghibásodások, valamint az energiaszolgáltatás elmaradása miatti kieséseket.
Az **Átadónak** egy héttel korábban kell írásban jeleznie, ha tervezett karbantartás miatt a vízáadás szüneteltetése várható. Amennyiben havária esemény lép fel, mely akadályozza a vízáadást, az **Átadónak** azonnali értesítési kötelezettsége van az **Átvevő** felé.
5. Az átadói illetve átvevői oldalon felmerülő meghibásodások, vagy külső akadályozó tényezők miatti helyzetekben, a szerződésben foglaltakat a felek egyedileg egyeztetik és kezelik.

IV. A szerződés tárgyának minőségi meghatározása

1. Az **Átadó** vállalja, hogy a szerződéskötéskor hatályos ivóvíz-minőségi előírásoknak megfelelő minőségű ivóvizet ad át az **Átvevő**nek, amennyiben azt az **Átadó** működési körén kívül eső, külső körülmény nem akadályozza.
2. Amennyiben az ivóvíz-minőségi előírások változnak, a felek a szerződés módosítását kezdeményezik.
3. Az **Átadó** működési körén kívül eső okok miatti vízminőség romlás (pl. környezetszennyezés, vagy hidrogeológiai változások következtében beálló nyersvíz minőségromlás) esetén a felek, a hatóságok és a felderíthető károkozók bevonásával együttesen teszik meg a szükséges intézkedéseket.
4. Az **Átadó** az esetlegesen bekövetkező vízminőség romlásról – különös tekintettel a fenti esetekre – az észlelést követően haladéktalanul köteles az **Átvevőt** értesíteni.
5. Az átadott ivóvíz minőségét az **Átadó** a 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően, éves vízvizsgálati terve szerint vizsgálja. A terv egy példányát **Átadó**, **Átvevő**nek minden évben megküldi.



Az **Átadó** az ivóvíz vizsgálati eredményekről az **Átvevőt** írásban bejelentett igénye alapján tájékoztatja.

Az **Átadó** a közös mintavételezési lehetőséget előre egyeztetett időpontban biztosítja, melynek mérési eredményéről a felek kölcsönösen tájékoztatják egymást.

6. Szerződő felek kötelezik magukat, hogy amennyiben közöttük vízminőség kérdésben vita keletkezik, az ÁNTSZ területileg illetékes laboratóriumának mérési eredményét magukra nézve kötelezőnek ismerik el. Amennyiben a szolgáltatás biztonsága megköveteli, közös mérést végeznek, az intézkedéseket egyeztetik az illetékes vízügyi hatóságokkal, illetve szükség esetén állásfoglalást kérnek azoktól.

V. Az átadott vízmennyiség mérése

1. Az átadott-átvett ivóvíz mennyiségének mérése az **átadási pontokon** lévő hiteles vízmérőkön történik.
2. Az átadott-átvett vízmennyiségeket a felek minden hónap utolsó napján – amennyiben az munkaszüneti nap, úgy az azt megelőző munkanapon – 8.00-11.00 óra között közös mérőolvasással állapítják meg. Az éves elszámolás december 31-i határral történik. A mérőolvasások eredményei jegyzőkönyvben kerülnek rögzítésre, és az előző havi jegyzőkönyv mérőolvasási adatai alapján a tárgyhavi vízáadás mennyisége, **átadási pontonként** kiszámításra és rögzítésre kerül.
3. Az **Átvevő** kötelezi magát, hogy a fent jelzett napokon igazolásra jogosult megbízottjával képviselteti magát. A képviseleti jogosultságot az **Átadó** vélelmezi. Utóbb az **Átvevő** nem hivatkozhat arra, hogy az átvétel igazolására a megjelent képviselője nem volt felhatalmazva.
4. Amennyiben az **Átvevő** a leolvasásra fenti módon meghatározott időpontban nem képviselteti magát, az **Átadó** a vízmérőolvasás eredményét egyoldalúan állapítja meg. Ez a tény a jegyzőkönyvben feltüntetésre kerül.
5. A képviselet hiánya esetén az **Átvevő** mennyiségi kifogással akkor élhet, ha azt hitelérdemlő módon bizonyítani tudja.
6. Az elszámolási vízmérő meghibásodása esetén – mely körülményt az **Átadó** az **Átvevő**nek azonnal jelenteni köteles – az átadott vízmennyiséget a felek a meghibásodást megelőző hónap napi átlagfogyasztása alapján közösen határozzák meg.

VI. Az átadott víz díjának meghatározása

1. Szerződő felek az ivóvíz átadás nettó fajlagos díját évente, a tárgyévét megelőzően október 30-ig egyeztetik, és az **Átadó** az egyeztetés során kialakított díja(ka)t terjeszti fel az árhatóság felé.
Felek megállapodnak abban, hogy a későbbi évekre vonatkozó nettó díjakba mindig megállapodásra törekszenek.
Amennyiben felek megállapodásra nem jutnak, úgy az **Átadó** saját díjjavaslatát és az egyeztetési jegyzőkönyvet terjeszti fel az árhatóság felé.



2. Felek az átadásra kerülő ivóvíz ellenértékeként fizetendő díja(ka)t az árhatóság által megállapított és jogszabályban közzétett díj(ak) alapján határozzák meg.
3. A tárgybani ivóvíz átvételért fizetendő díj sávos díjételekből áll:
 - az I. díjsávban a 0 és 300.000 m³ vízmennyiség esetén alkalmazandó fajlagos egységár,
 - a II. díjsávban a 300.000 és 500.000 m³ vízmennyiség esetén alkalmazandó fajlagos egységár, és
 - a III. díjsávban az 500.000 m³ vízmennyiség felett alkalmazandó fajlagos egységár.
4. A felek megállapodnak, hogy a 2007. évi fajlagos egységárak az alábbiak:
 - I. díjsávban 206,00 Ft/m³ +ÁFA
 - II. díjsávban 103,00 Ft/m³ +ÁFA
 - III. díjsávban 32,00 Ft/m³ +ÁFA
5. Amennyiben **Átvevő** a III. pont szerint bejelentett éves ivóvíz mennyiséget az adott üzleti év (az üzleti év a naptári évvel azonos) végéig nem veszi át, akkor az **Átadó** december hónapban jogosult a mennyiségi elmaradás címén kötbért érvényesíteni az **Átvevő** felé, az alábbi szabályok szerint:
 - az 565.000 m³ éves vízmennyiség és a tényleges éves vízfogyasztás közötti minden át nem vett m³ után a díjsávban meghatározott díj 100 %-ának megfelelő meghiúsulási kötbért,
 - az 565.000 m³ feletti éves bejelentett vízátvétel esetén, a bejelentett és a tényleges éves vízfogyasztás közötti minden át nem vett m³ után a 3. díjsávban meghatározott díj 10 %-ának megfelelő meghiúsulási kötbért.

VII. Fizetési feltételek

1. **Átadó** a VI. fejezetben meghatározott díjakat, a tényleges vízátvételnek megfelelően, havonta számlázza az **Átvevő** felé.
2. **Átvevő** a számla ellenértékét – 15 naptári napos fizetési határidővel – átutalással tartozik kiegyenlíteni az **Átadó** OTP Bank Rt. Siófoki fiókja által vezetett 11743040-20056780-00000000 számú elszámolási számlája javára.
Késedelmes fizetés esetén **Átvevő**t a Ptk. előírásai szerinti késedelmi kamat terheli.

VIII. Az elszámolási vízmérők hitelesítése

1. Az elszámolási vízmérők – Országos Mérésügyi Hivatal által elfogadott módon történő – hitelesítettése az **Átadó** feladata.
2. Az elszámolási vízmérők hiteles működésének rendkívüli ellenőrzését bármely szerződő fél kezdeményezheti. Az ellenőrzés eredményét a felek közösen felvett jegyzőkönyvben



rögzítik. A közös ellenőrzés alapján nyert mérési adatok visszamenőlegesen az előző leolvasásig érvényesíthetők.

Az **Átvevőnek** az általa kezdeményezett rendkívüli vízmérő hitelesítés költségeit a 38/1995. (IV. 5.) kormányrendeletben előírt szabályok szerint kell megtérítenie.

3. Ha bármelyik szerződő fél a vízmérők megfelelő működését vitatja, abban az esetben az Országos Mérésügyi Hivatalt kéri fel szakvélemény adására. Szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy ezen szakvéleményt elfogadják. Ha az OMH szakvéleménye a mérőóra megfelelő működését igazolja, a szakértő költségeit a megrendelő fél viseli.

IX. Üzemzavar elhárítása, tervszerű karbantartás

1. Az **Átadó** kötelezettséget vállal arra, hogy az üzemeltetésben lévő berendezések esetleges meghibásodása esetén a hiba elhárítását azonnal megkezdi, és olyan ütemben végzi, hogy az a legrövidebb üzemkiesést okozza. Ennek tényéről **Átvevőt** haladéktalanul értesíti, és folyamatosan tájékoztatja.
2. Az **Átvevőt** az üzemeltetésében lévő művek meghibásodásakor ugyanezen kötelezettség terheli, és köteles mindent megtenni annak érdekében, hogy az ivóvíz átvételére a legrövidebb időn belül képes legyen.
3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az ivóvíz átadásával, illetve átvételével érintett berendezéseket érintő tervszerű karbantartási és felújítási munkákat egymással minimum 15 nappal korábban egyeztetett időpontban és ütemezésben végzik el.
4. A hibaelhárítási, karbantartási, felújítási költségeket – kivéve azt az esetet, ha a felmerülő költség a másik szerződő fél vétkes közrehatásának következménye – mindkét fél saját maga viseli.

X. Kapcsolattartás

Az ivóvíz átadás-átvétel folyamatos, zavartalan biztosítása érdekében a kapcsolattartásra és a víz-szolgáltatási intézkedésekre a 3. számú mellékletben felsorolt személyek jogosultak.

XI. Felelősségi szabályok

A szerződő felek felelősek ezen szerződésben foglalt mindennemű kötelezettség teljesítéséért, így különösen:

- az **Átadó** a megfelelő mennyiségű és minőségű ivóvíz zavartalan szolgáltatására, kivéve a 'vis maior' eseteket,
- az **Átvevő** a legalább a bejelentett éves ivóvíz átvételéért, és ellenértékének határidőben történő megfizetésére.

XII. Felmondás



Ezen szerződést bármelyik szerződő fél – 90 napos felmondási idővel – írásban az üzleti év (az üzleti év a naptári évvel azonos) végére mondhatja fel, az illetékes vízügyi hatóság egyidejű tájékoztatásával.

XIII. A felek együttműködési kötelezettsége

1. A szerződő felek ezen szerződésben foglalt jogok gyakorlása és kötelezettségek teljesítése során kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni.
2. Felek vállalják, hogy a szolgáltatást vagy a szolgáltatás átvételét zavaró, illetőleg akadályozó körülményről a másik felet haladéktalanul értesítik és az akadály elhárításáról folyamatos tájékoztatást adnak egymásnak.

XIV. Szerződés jogviták rendezése

1. A szerződő felek a szerződés teljesítésével kapcsolatos jogvitákat elsődleges egyeztetés útján vállalják rendezni.
2. A közös megegyezéssel nem tisztázható vitás szakmai kérdésekben a felek a Közép-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség megkeresésével egyeztetést kísérelnek meg.
3. Vízhőminőséget illető kérdésekben elsősorban az ÁNTSZ területileg illetékes vízminőség-ellenőrző laboratóriumának szakvéleményét tekintik mérvadónak a felek.
4. Vízmennyiség mérésével kapcsolatos viták esetén a szerződő felek az OMH szakvéleményét tekintik magukra nézve kötelezőnek.
5. A szerződő felek csak abban az esetben veszik igénybe a bírósági utat, ha sem az egymás közti egyeztetés révén, sem a fenti szervek bevonásával nem rendezhető eredményesen a jogvita. Amennyiben valamelyik fél peres úton kívánja jogait érvényesíteni, úgy a pertárgy értékétől függően a Székesfehérvári Városi Bíróság, illetve a Fejér Megyei Bíróság kizárólagos illetőségét kötik ki.

XV. Hatálybalépés

Ezen szerződés az aláírása napján lép hatályba és határozatlan ideig érvényes.

XVI. Egyéb rendelkezések

1. Ezen szerződést a felek közös megegyezéssel bármikor módosíthatják.
2. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos vízügyi rendelkezések, illetve egyéb jogszabályok az irányadók.

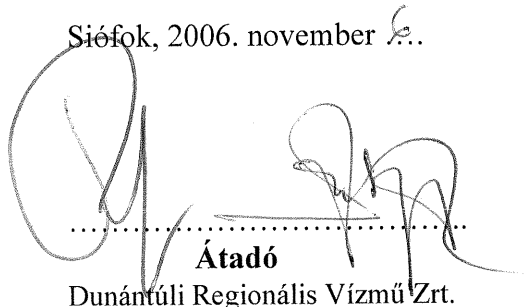


3. Ezen szerződés szerves részét képezik az 1., 2. és 3. számú mellékletek, a szerződés csak e mellékletekkel együtt érvényes.

Az 1. és 3. számú melléklet szükség szerint, a 2. számú melléklet évenként megújítandó.

A fenti szerződést a szerződő felek gondos áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

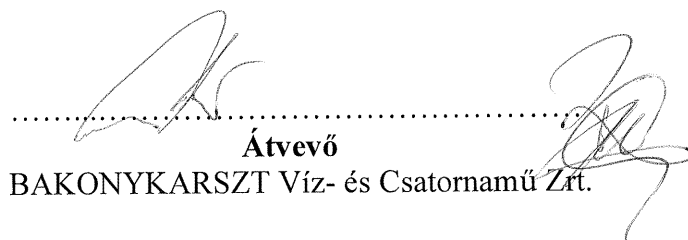
Siófok, 2006. november 6.



.....
Átadó
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

**Dunántúli
Regionális Vízmű Zrt.**
1.

Veszprém, 2006. november 6.



.....
Átvevő
BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt.

BAKONYKARSZT Zrt.
8200 VESZPRÉM PÁPAI U. 41.
30.

IVÓVÍZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI SZERZŐDÉS

mely kötöttett egyrészről a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. (8600 Siófok, Tanácsház u.7.) mint ivóvíz átadó (továbbiakban **Átadó**), másrészről a BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt. (8200 Veszprém, Pápai út 41.) mint ivóvíz átvevő (továbbiakban **Átvevő**) között.

Az átadási pontokon beépített vízmérők adatai

Átadási pont neve: '**Ajka város átadási pont**'

Átadási pont helye: Nyirád-Ajka Regionális Vízmű, Nyirád-Ajka Távvezetéken, a Hrsz.: 1969/2 terület

Beépített vízmérő adatai:

Műszaki típusa:	C717.06 IDA
Névleges átmérője:	200
Gyártási száma:	87/0617
Mérési tartománya:	0-1000 m ³
Hitelesítésének ideje:	2002.
Hitelességének érvényessége:	2006.
Beépítésének időpontja:	2002.06.01.

Átadási pont neve: '**Pusztamiske-Devecser átadási pont**'

Átadási pont helye: Nyirád-Ajka Regionális Vízmű, Nyirád-Ajka Távvezetéken, a Hrsz.: 0217/3 terület

Beépített vízmérő adatai:

Műszaki típusa:	ZENNER mechanikus mérő
Névleges átmérője:	150
Gyártási száma:	WPZR 1111
Mérési tartománya:	0-150 m ³
Hitelesítésének ideje:	2003.
Hitelességének érvényessége:	2007.
Beépítésének időpontja:	2003.12.05.

Átadási pont neve: '**Ajka-Padragkút átadási pont**'

Átadási pont helye: Nyirád-Ajka Regionális Vízmű, Padragkút Távvezetéken, a Hrsz.: 0199/3 terület

Beépített vízmérő adatai:

Műszaki típusa:	C717.05
Névleges átmérője:	150
Gyártási száma:	693/201
Mérési tartománya:	0-100 m ³
Hitelesítésének ideje:	2006.
Hitelességének érvényessége:	2010.
Beépítésének időpontja:	2006.05.20.

Siófok, 2006. november 9.

Átadó

Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

1. Regionális Vízmű Zrt.

Veszprém, 2006. november 9.

Átvevő

BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt.

BAKONYKARSZT Zrt.
8200 VESZPRÉM PÁPAI U. 41.

2. számú melléklet

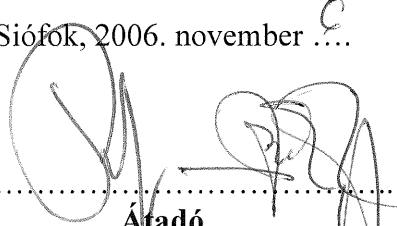
IVÓVÍZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI SZERZŐDÉS

mely kötöttett egyrészről a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. (8600 Siófok, Tanácsház u.7.) mint ivóvíz átadó (továbbiakban **Átadó**), másrészről a BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt. (8200 Veszprém, Pápai út 41.) mint ivóvíz átvető (továbbiakban **Átvető**) között.

2007. évi átvételi vízmennyiségek

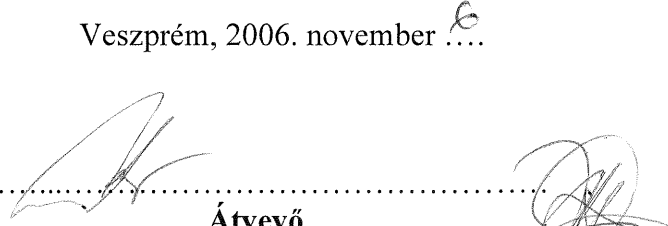
hónap	Átvételi mennyiség [m ³]			
	Ajka város	Ajka-Padragkút	P.miske-Devecser	Összesen
Január	24.088	7.421	4.309	35.818
Február	41.853	9.692	6.261	57.805
Március	42.201	9.339	7.265	58.805
Április	42.598	9.878	6.774	59.250
Május	42.978	10.187	6.455	59.619
Június	48.875	10.074	7.082	66.031
Július	52.174	11.680	7.356	71.210
Augusztus	53.502	12.753	8.645	74.899
Szeptember	46.668	11.441	7.367	65.476
Október	42.094	9.775	6.329	58.198
November	34.000	9.756	6.318	50.074
December	28.969	8.005	5.839	42.813
összesen	500.000	120.000	80.000	700.000

Siófok, 2006. november


.....
Átadó
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

**Dunántúli
Regionális Vízmű Zrt.**
1.

Veszprém, 2006. november


.....
Átvető
BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt.

BAKONYKARSZT Zrt.
8200 VESZPRÉM PÁPAI U. 41.
30.

IVÓVÍZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI SZERZŐDÉS

mely kötöttett egyrészről a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. (8600 Siófok, Tanácsház u.7.) mint ivóvíz átadó (továbbiakban **Átadó**), másrészről a BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt. (8200 Veszprém, Pápai út 41.) mint ivóvíz átvevő (továbbiakban **Átvevő**) között.

Kapcsolattartó személyek adatai

Az ivóvíz átadás-átvétel folyamatos, zavartalan biztosítása érdekében a kapcsolattartásra és a víz-szolgáltatási intézkedésekre az alábbi személyek jogosultak:

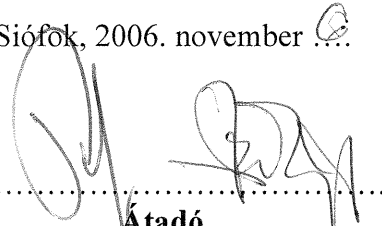
– **Átadó** részéről:

- Csertán Gábor, területi igazgató
Tel.: 83/511-084
Fax.: 83/314-294
e-mail: csertan.gabor@drv.hu
- Éri László, üzemvezető
Tel.: 87/550-122
Fax.: 87/352-485
e-mail: eri.laszlo@drv.hu
- Gergelyffy Ferenc, művezető
Tel.: 88/235-644, 30/335-7981
Fax: 88/235-644

– **Átvevő** részéről:

- Réfi Ferenc, Üzemmérnökség vezető-főmérnök
Tel.:88-312-161,
Fax.:88-312-567
Mobil:20-9225-248
e-mail:refi.ferenc@bakonykarsztrt.hu

Siófok, 2006. november

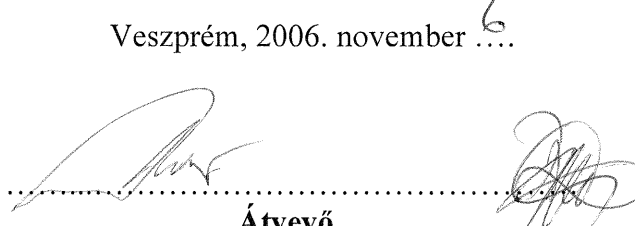


Átadó

Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

Dunántúli
Regionális Vízmű Zrt.
1.

Veszprém, 2006. november



Átvevő

BAKONYKARSZT Víz- és Csatornamű Zrt.

BAKONYKARSZT Zrt.
8200 VESZPRÉM PÁPAI U. 41.